



Dubuque

COMMUNITY SCHOOLS

PEPA IN KANNE ETAN RIJIKUUL KAAL

NAN KILAAJ 1-12 | **»» 2023-2024**

KWOJ RUWAINENE TOK
NAN JIKUUL KEIN AN KIEN
ILO BUKON IN DUBUQUE IN!



EWI WAWEIN AD REJISTER

1 **Kanne peba en innem bar kojeblak lok nan jikuul eo am**
Etal nan www.dbqschools.org/find-your-school bukot jikuul
eo an ajiri eo nejum. Mene kwoj lomnak in door wot ajiri eo
ilo ejja jikuul eo kar an wot, kwoj aikuj jino jermal iben jijuul
eo ebake waj ijo komij jokwe ie.

2 **Jilkin lok ak boklok aolep melele ko jikuul eo ej aikuj**
Boktok aolep men kein elane konaj korool tok peba in:
 Kamool kin iio eo an (emman en ej wor peba in lotak)
 Kamool kon ia komij jokwe ie (lale laajrak in peba kein kom
maron buktoki; et mi atreej eo an jinen mi jemen rej aikuj in jejet
mi walok ilo peba ko ak etan ro rej bok eddon rijikuul eo (ro))

Jouj mi boktok juon wot iaan men kein:

- » kamool in woneen mweo imom jen alleon eo lok ak allon in
- » peba in kon eo an mweo
- » biil in jarom eo jen allon eo lok ak eo ekaal tata
- » peba in kamool kon ami kolla eowoj nan mweo
- » statement jen bank nan allon in ak allon eo lok
- » rijit eo am nan allon in

Ejab peba in rejijtor eo in. STEP 1-2 rej aikuj dedelok mokta jen am jino
rejijtor ONLINE.

- » Elane kwoj rejijtor mokta jen an ijino iio in jikuul in, enaj iwoj juon am pakuj
in am kar rejijtor jen obij ko an jikuul ilo jomlokin lok jammam in nan komleleik
kilen am kadedelok am jejej et ak rejijtor online.
- » Elane kwoj rejijtor lolaplap iien iio in jikuul, jikuul eo ebak im ekkar bwe kwon
delone enaj liwaj pepa ko rekka nan am kanni.

MELELE KO KIN RIJIKUUL EO

JIMWEEN ETAN » ETAN JEMEN AK JIMMAN:		ET EO ETAN:	NE EWOR ET IOLAPEN ETAN:
TA E LEDDIK KE LADDIK: [] Leddik [] Laddik		RAAN IN LOTAK (allon/raan/iio):	KULAAJ JETE ILO IIO IN JIKUULL IN 2023-2024:
RIJIKUUL EO EJ JOKWE ILO BUKON TA?		RIJIKUUL EO EJ KE PED ILO MOKO REJ KOJPAROK AJIRI IE? [] AET [] JAB	
RIJIKUUL EO EJ KE JIKUUL IPEN RO EWOR UTAMWE IPEER? [] AET [] JAB <i>Elane aet, kain jiban rot eo:</i>			
EMOJ KE AN AJIRI EO KAR JIKUUL ILO JIKUUL KO ILO BUKON IN IOWA? [] AET [] JAB <i>Elane aet, joij im kadedelok aolep lajrak in ijoko ekar jikuul ie ilo iowa:</i>			
ETAN JIKUUL EO:		BUKON EO:	

MELELE KIN ARMEJ IN IA IM LAL TA EJ ITOK JENE

Ra eo an Jelalokjen ilo U.S. emoj an jino juon jonak ekal nan aolep jikuul ko ie nan aer kwalok lok rijikuul ro rej jen ia im lal ta rej itok jene. Melele ko kwoj litoki renaj likkun tenkwadik im nojak jen aer ejrwawa im naj kojerbali wot ilo iien aikuji.

AJIRI EO EJ KE ITOK JEN LAL KO AN HISPANIC, LATINO AK SPANISH (Cuba, Mexico, Puerto Rico, South or Central America, ak lal ko jet uaan lok wot spanish im wewen manit ko aer)? [] AET [] JAB
Elane aet, komaron bareinwot kakolleik juon ak elon lok uaak jen lajrak kein ilal. Elane jab, jouj im kakolleik juon ian lajrakin kein ikijen rijikuul eo ej jen ia.

IA RIJIKUL EO EJ ITOK JENE? (kakolleik aolep uaak ko rekkar)

LAJRAKIN KO KEIN:

- [] Ri Amerka ak Likuun Armej in Alaska
 (Ej juon armej jen juon ian lal kien ilo North, Central, im South Amerka im ej uaan lok wot ak koba lok iben jukjukin ped kein.)
- [] Armej in Asia
 (Armej in juon iar lal kein ilo Far East, Southeast Asia, ak lal ko ewor mottan armej in Indian ie nan wanjonak Cambodia, China, India, Japan, Korea, Malaysia, Pakistan, Philippine Islands, Thailand and Vietnam.)
- [] Rikilmej ak armej in Africa im Amedka
 (Armej in jabdewot ian lal ko emarok kilier ilo im rej mottan wot Africa.)
- [] Likuun Armej in Hawaii/Ene ko jet ilo turturin Pacific kan
 (Armej in jabdewot ian bwijin armej in Hawaii, Guam, Samoa, ak bar lal ko jet ilo Pacific.)
- [] E Rimouj
 (Armej in jabdewot ian lal kan ilo Europe, Middle East kan, ak North Africa.)

MELELE KO KAKE MWEEO EJ JOKWE IE (IA RIJIKUUL EO EJ JOKWE IE)

TELPOON EO ILO MWEEO (an mweo ke cell):

ATREEJ EO:	BUKON EO:	STATE EO:	ZIP CODE:
EJ KE EINWOT JUON BOK IN POST OFFICE NE AMI IM ATREEJ NE AN MWEEO? [] AET [] JAB <i>Elane ejab, jouj im kalikare:</i>			
ATREEJ EO:	BUKON EO:	STATE EO:	ZIP CODE:

MELELE KO IKIJEN JIENEN IM JEMEN/EO EJ BOK EDDO

RO LIKKUN JINEN IM JEMEN/EO EJ BOK EDDO » WON EO JEMARON KUR MI KONONO WAJ IPEN 1 (WON EO RIJIKUUL EO EJ LIKUUN JOKWE IPEN)

ET KO » ET EO ETAN:	ETAN JEMEN AK JIMMAN:	TEEN AJIRI EO:
TA E LEDDIK KE LADDIK: [] Leddik [] Laddik	RAAN IN LOTAK (allon/raan/iio):	<i>Jenaj kojerbale wot nan lale elane ededelok an wor ami account im jab nan bar un ko jet.</i>
CELL PHONE:	TALPOON EO AN JIKIN JERBAL EO:	TALPOON KO JET:
EMAIL:	JIKIN JERBAL EO:	

RO LIKKUN JINEN IM JEMEN/EO EJ BOK EDDO » WON EO JEMARON KUR MI KONONO WAJ IPEN 2

ET KO » ET EO ETAN:	ETAN JEMEN AK JIMMAN:	TEEN AJIRI EO:
TA E LEDDIK KE LADDIK: [] Leddik [] Laddik	RAAN IN LOTAK (allon/raan/iio):	<i>Jenaj kojerbale wot nan lale elane ededelok an wor ami account im jab nan bar un ko jet.</i>
CELL PHONE:	TALPOON EO AN JIKIN JERBAL EO:	TALPOON KO JET:
EMAIL:	JIKIN JERBAL EO:	

ARMEJ EO EJ KE JOKWE ILO EJJA MWEEO WOT AJIRI/RIJIKUUL EO EJ JOKWE IE? [] AET [] JAB *Elane ejab, jouj im kalikare:*

ATREEJ EO:	BUKON EO:	STATE EO:	ZIP CODE:
ATREEJ IN POST OFFICE EO AMI:	BUKON EO:	STATE EO:	ZIP CODE:
KOMIJ KONAN KE BOK MAILING ATREEJ KO AN JIKUUL? [] AET [] JAB			

JERBAL IN ETALE KAJIN TA KO REJ KONONO KAKI ILO IMOKO (HLS)

KAKEMEMEJ: elane rijikuul eo nejim emoj an kar jinoo etal nan jikuul ko ilo iowa in innem kojab aiku j kanne jerbe in komaron etal jen section in.

Elap an iowa kaurok kajin ko rej koba ibben kajin ko 200 me rej koba lok ilo iowa. Kemij ebbok melele ikujen jerbe ko ikujen kajin ko ilo imoko jen aolep rijikuul ro nan koman kelet ko nan lale elane aolep rijikuul ro rej jokun wot juon aer bok jelalokjen. Kajjitok kein emoj an melim jen u.s.department eo an jikin jelalokjen opij nan kemet maron (OCR) im U.S. department eo an jikin ekajet (DOJ) im ej rikuwaer kajjitok ko nan aolep rijikuul ilo aer drelon e class ko jen K-12 ilo jinoo jikuul iio in 2022-23.

KAJIN TA EO EMAKIKIJ KOJERBALE ILO IMOKO, IJELOKIN KAJIN EO RIJIKUUL EO EJ KONONO KAKE?

English Marshallese Spanish Bosnian Arabic Chinese Filipino Vietnamese Pushto Urdu
 Bar jet *Jouj im kalikar:*

KAJIN TA ELAP AN RIJIKUUL EO KOJERBAL?

English Marshallese Spanish Bosnian Arabic Chinese Filipino Vietnamese Pushto Urdu
 Bar jet *Jouj im kalikar:*

KAJIN TA EO RIJIKUUL EO EKAR JINOO KOJERBAL E?

English Marshallese Spanish Bosnian Arabic Chinese Filipino Vietnamese Pushto Urdu
 Bar jet *Jouj im kalikar:*

Elane uak ko nan kajjitok ko ilon rej enjoun jen kajjin pelle, joij im kamoji kajjitok ko jet.

MELELE KO JET REJ AIKUJI » Joij im uake aolep kajjitok kein. Aolep uak kein am renaj menin jiban kem wawein eo kem maron jiban rijikuul eo ikujen an bukot jelalokjen im support e ta ko ej aikuji. Aolep melele ko remool rej aikuji funding ko me remaron jiban koj menko me rejjab related nan ro rilikin kab ro rej citizen.

RIJIKUUL EO EKAR KE LOTAK ILO UNITED STATES? AET JAB *Elane aet, State ta? Elane jab, Ilo lal ta?*

RIJIKUUL EO ENANIN KE KAR DELONE JABDEWOT JIKUUL ILO UNITED STATES ILOWAN JABDEWOT JILU IIO IN AMI MOUR? AET JAB *Elane aet, jouj im kalikare:*

ETAN JIKUUL EO:	STATE EO:	KAR NAAT EO EAR JIKUUL:
ETAN JIKUUL EO:	STATE EO:	KAR NAAT EO EAR JIKUUL:

JIMWE EO NAN UKOK IM KONONO IKUJEN KAJIN KO UKOK NAN I » Ilo am naj kwalok uak eo am enaj juon menin jiban jikuul eo nan an naj lewaj jabdrewot melele.

KAJIN TA EO KOJ KONAN BWE JE LETTA JEN JIKIN JIKUUL?

English Marshallese Spanish Bosnian Arabic Chinese Filipino Vietnamese Pushto Urdu
 Bar jet *Jouj im kalikar:*

KAJIN TA EO KOJ KONAN BWE JIKUUL EO EN KONONO KAKE NAN AN LEWAJ MELELE KO?

English Marshallese Spanish Bosnian Arabic Chinese Filipino Vietnamese Pushto Urdu
 Bar jet *Jouj im kalikar:*

JOUI IM JAIN IJIN ILAL

KWE JINEN KE JEMEN KE KWOJ BOK EDDON

RAAN EO

ETAN RIUKOK EO (if applicable)

» JOUI IM KADEDELOK PEPA IN IM KOJEBLAAK TOK NAN OBJI E AN JIKUUL JILKIN TOK NAN:

Dubuque Community School District, 2300 Chaney Road, Dubuque, Iowa 52001

Jet wot ran elkin am naj boktok melele ko raorok aikuji jen jikuul eo, jenaj jilkinwaj kilen am delon nan Infinite Campus, ijo aolep melele ko kake rijikuul eo ej walok ie.

